

# LAFE



## Sleek & Shine Styler

**PL** Lokówko-suszarka obrotowa

**EN** Rotable Hair Styler

**CS** Kulma a vysoušeč

**SK** Kulma a sušička

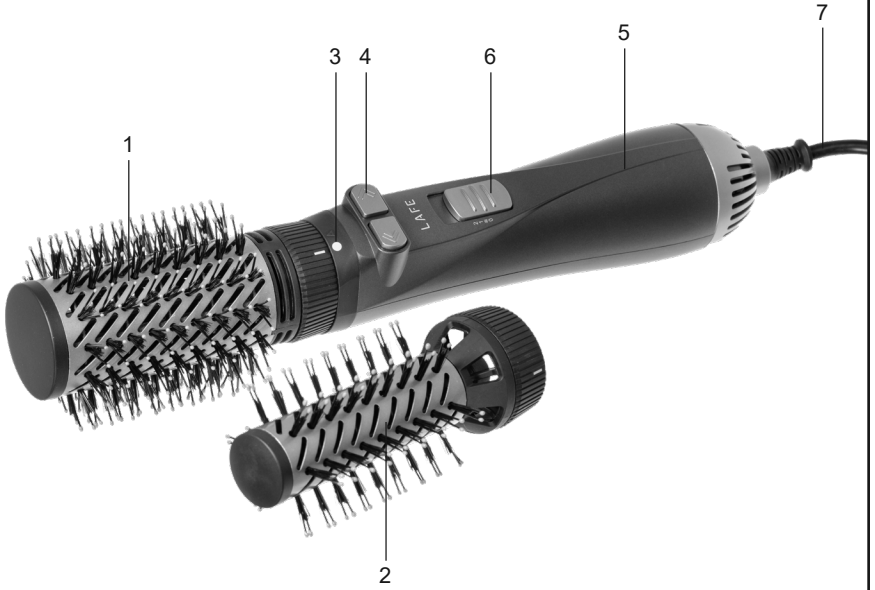
**HU** Levegős hajformázó

**LT** Plaukų šepetys-džiovin tuvas

**LV** Matu ievēdotājs-žāvētājs

**EE** Rullföön

# Sleek & Shine Styler



**UWAGA:**

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem

**Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.**

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA**

- 1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
- 2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający
- 3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń
- 4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
- 5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

**Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**

- 6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

**OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.**

- 7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
- 8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
- 9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.

- 10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
- 11 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.
- 12 – Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty.
- 13 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
- 14 – **NIGDY** nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.
- 15 – Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
- 16 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.
- 17 – Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy suszarka do włosów jest wyłączona.
- 18 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

**Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.**



**OSTRZEŻENIE! Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.**

#### OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone **NIGDY** nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

**UWAGA: Urządzenie posiada system zabezpieczający przed przegrzaniem. Kiedy wylot lub wlot powietrza zostanie zablokowany lub ograniczony i temperatura wewnątrz urządzenia wzrośnie, urządzenie wyłączy się automatycznie. W tej sytuacji należy wyłączyć urządzenie, odłączyć od gniazda zasilającego i poczekać aż ostygnie. Po ponownym włączeniu urządzenie powinno działać poprawnie.**

Gdy suszarka do włosów / urządzenie jest używana w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy suszarka do włosów jest wyłączona.

Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.

## 1. PODSTAWOWE INFORMACJE:

1. Szczotka obrotowa 50mm,
2. Szczotka obrotowa 40mm,
3. Blokada szczotki,
4. Przełącznik obrotów,
5. Rączka,
6. Przełącznik mocy nadmuchu,
7. Obrotowy przewód

## 2. OBSŁUGA URZĄDZENIA:

Przed pierwszym użyciem:

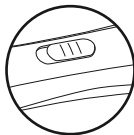
1. Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania.
2. Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.
3. Zamocuj wybraną szczotkę do modelowania. W tym celu nałóż szczotkę na otwór wylotu gorącego powietrza w rączce i przekręć pierścień blokujący (3) na brzegu szczotki w lewo aby ją zamocować.
  - a. szczotka 50mm przeznaczona do zwiększania objętości i sprężystości dłuższych włosów
  - b. szczotka 40mm przeznaczona do tworzenia naturalnie wyglądających fal w przypadku włosów o średniej długości



**Uwaga:** w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

### Użytkowanie

1. Upewnij się że urządzenie nie jest zamoczone i że nie stoisz na mokrej nawierzchni.
2. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.
3. Przed rozpoczęciem stylizowania zaleca się umyć i dokładnie osuszyć włosy pozostawiając końcówki lekko wilgotne. **UWAGA:** Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach. Używaj urządzenia wyłącznie na ludzkich włosach.
4. Przełącznikiem ustaw żądaną moc nadmuchu powietrza.



5. Umieść szczotkę w końcówkach włosów. Wciśnij przełącznik obrotów z odpowiedniej strony tak, aby nawinąć włosy aż do nasady.



6. Trzymaj urządzenie w tej pozycji aż do całkowitego wysuszenia włosów.
7. Wciśnij przełącznik obrotów w przeciwnym do wybranego wcześniej kierunku i wysuń szczotkę z włosów.
8. W celu podwinięcia lub wywinięcia włosów odpowiednio wciśnij przełącznik obrotów (4) szczotkując włosy do wewnątrz lub na zewnątrz tak, aby wymodelować jedynie końcówki. Dla wyraźniejszego efektu nawijaj mniejsze pasma włosów.

### Czyszczenie i konserwacja

#### **Uwaga! Czyść tylko zimne urządzenie!**

1. Przed czyszczeniem urządzenia zawsze odłącz go od zasilania – wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka.
2. Urządzenie można czyścić wilgotną szmatką, po czym wytrzeć do sucha. Oczyszczyć ręcznie szczotki z włosów i kurzu. **UWAGA:** Nigdy nie używaj w tym celu ostrych ani metalowych przedmiotów (np. grzebienia).
3. Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu z dala od kurzu.

## 3. DANE TECHNICZNE

Model: Sleek & Shine Styler

Zasilanie: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Moc: 1200 W

**WARNING:**

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

**Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.**

**SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE**

- 1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
- 2 – Expand and straighten the power cord before use.
- 3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
- 4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
- 5 – Before first use, remove all packing elements.

**Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.**

- 6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

**WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision.**

- 7 – Do not leave the appliance unattended during operation.
- 8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
- 9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.
- 10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
- 11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
- 12 – Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device handle



is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot.

- 13 – Use the device on dry and stable surface only.
- 14 – Never cover an operating or not cooled device.
- 15 – Remember that heat elements of the device require time to cool down completely.
- 16 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper usage of the appliance.
- 17 – When using the hair dryer is used in the bathroom, unplug after use, since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is turned off.
- 18 – Never put the device on wet surfaces if its connected to the power supply.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

**Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.**



**WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

#### WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
- 6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
- 7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
- 9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
- 10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
- 11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

**NOTE: The device is equipped with a system to prevent overheating. When the air inlet or outlet is blocked or restricted and the temperature inside this unit rises, the unit turns off automatically. If this occurs, turn off the device, disconnect it from the electrical outlet and allow it to cool. When you turn it on again, the device should work properly.**

When using the hair dryer is used in the bathroom, unplug after use, since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is turned off.

### 1. GENERAL INFORMATION:

1. Rotating brush 50 mm,
2. Rotating brush 40 mm,
3. Brush lock,
4. Rotation switch,
5. Handle,
6. Airflow switch,
7. Rotating cord

### 2. OPERATING INSTRUCTION:

Prior to first use:

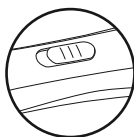
1. Remove the protective film and all other elements of the packaging.
2. Unwind and straighten the power cord.
3. Install the modelling brush you want to use. To do that, place the brush on the hot air outlet in the handle and turn the locking ring (3) on the edge of the brush to the left to fix it.
  - a. 50mm brush allows to increase the volume and abundance of longer hair
  - b. 40mm brush allows to create natural waves on medium long hair



**Note:** There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don't worry, it will disappear after some time.

### Use – exploitation

1. Make sure that the device is not exposed to water, and that you are not standing on a wet surface.
2. Connect the device to a suitable outlet.
3. Wash and dry your hair thoroughly before styling; leave the tips slightly moist. PLEASE NOTE: Do not use the device on artificial hair. The device may be used on natural hair only.
4. Use the switch to set the desired airflow.



5. Place the brush at the ends of the hair. Press the rotation switch from the appropriate side so that the hair winds up to the roots.



6. Hold the device in that position until your hair is completely dry.
7. Press the rotation switch in the opposite direction from the one previously selected and pull the brush out of the hair.
8. To curl or flip the hair, press the rotation switch (4), brushing the hair inward or outward to style only the ends. For a more pronounced effect, wind smaller strands of hair.

### Cleaning and Maintenance

#### **Warning! Clean the device only when it's cold!**

1. Before cleaning, always unplug the device from the power supply - unplug the power cord.
2. The device can be cleaned with a wet cloth; dry it thoroughly after cleaning. Remove dust and hair from the brushes manually. PLEASE NOTE: Never use sharp or metal objects to do that (e.g. a comb).
3. Keep the device on a dry and safe place, free of dust.

### 3. TECHNICAL DATA

Model: Sleek & Shine Styler

Power supply: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Power: 1200 W

**POZOR!**

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

**Pozor! Pozor - před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod - přeđedete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.**

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC - je střídavý proud a DC - stejnosměrný proud.

2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.

3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.

4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.

5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

**Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.**

6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

**UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem**

7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.

8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.

9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

10 – Při vypořádání z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.

11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.

12 – Pamatujte, že některé části přístroje a krytu se během provozu ohřívají, proto buďte velmi opatrní a nedotýkejte se jich - mohli byste se popálit. Pouze rukojeť/ ucha jsou vyrobeny z materiálu, který se nezahřívá. Proto je doporučeno dotýkat se až do vychladnutí přístroje pouze rukojeťi/uch.

13 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.

- 14 – NIKDY přístroj ničím nepřikrývejte - během práce ani do vychladnutí.
- 15 – Pamatujte, že topné prvky přístroje potřebují určitý čas k tomu, aby vychladly.
- 16 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.
- 17 – Pokud je fén používán v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože výskyt vody poblíž spotřebiče představuje nebezpečí i v situaci, kdy je fén vypnutý.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

**Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.**



**VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, bazénů a jiných vodních nádrží.**

#### UPOZORNĚNÍ

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nespĺňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
- 4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočí ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.
- 6 – Přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
- 7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
- 9 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
- 10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
- 11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

**POZOR: Přístroj je vybaven systémem, který ho chrání před přehřátím. Pokud bude odvod nebo přívod vzduchu zablokován nebo omezen a teplota uvnitř zařízení stoupne, zařízení se automaticky vypne. V této situaci je třeba přístroj vypnout, odpojit z napájecí zásuvky a počkat, dokud nevychladne. Po opětovném zapnutí by měl přístroj fungovat správně.**

**Pokud je fén používán v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože výskyt vody poblíž spotřebiče představuje nebezpečí i v situaci, kdy je fén vypnutý.**

## 1. ZÁKLADNÍ INFORMACE:

1. Rotační kartáč 50mm
2. Rotační kartáč 40mm
3. Blokáda kartáče
4. Přepínač otáček
5. Držadlo
6. Přepínač síly foukání
7. Rotační vodič

## 2. OBSLUHOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

Před prvním použitím:

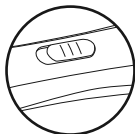
1. Sundejte ochrannou fólii a všechny jiné prvky obalu.
2. Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
3. Upevněte zvolený kartáč pro modelování. Za tímto účelem nasadte kartáč na otvor výstupu horkého vzduchu v držadle a otočte blokovací prstenec (3) na okraji kartáče vlevo aby jej upevnil.
  - a. kartáč 50mm určen pro zvyšování objemu a pružnosti delších vlasů
  - b. kartáč 40mm určen pro tvorbu přirozeně vypadajících vln v případě vlasů střední délky



**Pozor:** během prvního použití může unikat dým a zápach - to je způsobeno tím, že některé části mohou být během výrobního procesu lehce promazány a tím, že se některé prvky nahřívají. Jedná se o běžný jev a po určité době by měl zmizet.

### Používání

1. Ujistěte se, zda není přístroj zamočený a že nestojíte na mokrému povrchu
2. Připojte přístroj k příslušné napájecí zásuvce.
3. Před zahájením stylizace se doporučuje umýt a důkladně osušit vlasy, ponechat koncečky mírně vlhké. **POZOR:** Nepoužívejte zařízení pro umělé vlasy. Používejte zařízení výhradně pro lidské vlasy.
4. Přepínačem nastavte požadovanou sílu foukání vzduchu.



5. Umístěte kartáč na koncečky vlasů. Stiskněte rotační přepínač z příslušné strany tak, aby se vlasy navinuly až ke kořínkům.



6. Udržujte zařízení v této poloze až se vlasy úplně vysuší.
7. Stiskněte rotační přepínač v opačném směru, než který byl dříve zvolen, a vytáhněte kartáč z vlasů.
8. Pro natočení nebo otočení vlasů stiskněte rotační přepínač (4), kartáčujte vlasy dovnitř nebo ven, aby se upravily pouze koncečky. Pro výraznější efekt navíjejte menší prameny vlasů.

### Čištění a údržba

Pozor! Čistěte výhradně studený přístroj!

1. Před čištěním vždy odpojte zařízení z napájení - vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.
2. Zařízení můžete čistit vlhkým hadříkem, následně utřít do sucha. Ručně očistit kartáč od vlasů a prachu. POZOR: Nikdy nepoužívejte za tímto účelem ostré ani kovové předměty (např. hřeben).
3. Skladujte zařízení na suchém a bezpečném místě zbaveném prachu.

### 3. TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: Sleek & Shine Styler

Napájení: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Výkon: 1200 W

**POZNÁMKA:**

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôbené na používanie vonku

**Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladať v ľahko dostupnom mieste.**

**POKYNY OHLADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA**

1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.

2 – Pred použitím rozvinúť a napriamiť napájací vodič.

3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.

4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.

5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

**Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.**

6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre deti, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

**UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom**

7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.

8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.

9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.

10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.

11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia

12 – Treba si pamätať, že niektoré súčasti zariadenia a plášť sa počas práce veľmi zahrievajú preto treba dodržať zvláštnu opatrosť a nedotýkať sa ich, možno sa



popáliť – len rúčka/držadla zariadenia sú zhotovené z materiálov, ktoré sa nezo-hrievajú. Preto až do momentu ochladnutia sa odporúča chytať len za rúčku/držadla

13 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.

14 – NIKDY nezakrývajte zariadenie počas práce ani pokiaľ úplne neochladne.

15 – Pamätajte si že výhrevné telesa zariadenia si žiadajú času aby úplne ochladli.

16 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

17 – Ak sa sušička na vlasy používa v kúpeľni, po použití vyťahnite zástrčku zo zásuvky, lebo prítomnosť vody je ohrozením aj vtedy, keď je sušička na vlasy vypnutá.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená auto-matickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

**Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.**



**UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchovacieho kúta, bazénov a podobných nádob s vodou.**

#### VÝSTRAHY

1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.

2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.

3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.

4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.

5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.

6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrymi rukami.

7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.

8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou

9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.

10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrych povrchoch.

11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.

**POZOR: Zariadenie má systém, ktorý zabezpečuje od prehriatia. Kedy ústie alebo prívod vzduchu je zablokovaný alebo obmedzený a teplota vnútri zariadenia sa zvýši, zariadenie sa automaticky vypne. Vtedy treba vypnúť zariadenie, odpojiť od napájacej zásuvky a počkať až ochladne. Po opätovnom zapnutí by zariadenie malo správne fungovať.**

Ak sa sušička na vlasy používa v kúpeľni, po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky, lebo prítomnosť vody je ohrozením aj vtedy, keď je sušička na vlasy vypnutá.

### 1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

1. Rotačná kefa 50mm,
2. Rotačná kefa 40mm,
3. Blokáda kefy,
4. Prepínač otáčok,
5. Držadlo,
6. Prepínač sily fúkania,
7. Rotačný vodič

### 2. OBSLUHA ZARIADENIA:

Pred prvým použitím:

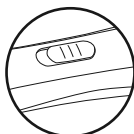
1. Dajte dolu ochrannú fóliu a všetky iné prvky obalu.
2. Rozviňte a napriamte napájací vodič.
3. Upevnite zvolenú kefu na modelovanie. Za týmto účelom nasadte kefu na otvor výstupu horúceho vzduchu v držadle a otočte blokovací prstenec (3) na okraji kefy vľavo aby ju upevnili.
  - a. kefa 50mm určená na zvyšovanie objemu a pružnosti dlhších vlasov
  - b. kefa 40mm určená na tvorbu prirodzene vyzerajúcich vln v prípade vlasov strednej dĺžky.



**Poznámka:** Počas prvého použitia sa môže vylučovať dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cykle ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania sa súčiastok. Toto je bežný jav a po určitej dobe by tento jav mal zmiznúť.

### Užívanie

1. Ubezpečte sa, že zariadenie nie je zamočené a že nestojíte na mokrej ploche
2. Napojte zariadenie na vhodnú napájaciu zásuvku.
3. Pred začatím štylizácie sa odporúča umyť si a dôkladne osušiť vlasy, nechať koncovky mierne vlhké.  
POZOR: Nepoužívajte zariadenie na umelé vlasy. Používajte zariadenie výhradne na ľudské vlasy.
4. Prepínačom nastavte požadovanú silu fúkania vzduchu.



5. Helyezze a kefét a hajvégekre. Nyomja meg a forgáskapcsolót a megfelelő oldalról úgy, hogy a haj a töveig feltekeredjen.



6. Udržiavajte zariadenie v tejto polohe až sa vlasy úplne vysušia.
7. Stlačte rotačný prepínač opačným smerom ako predtým a vytiahnite kefu z vlasov.
8. Na natočenie alebo vytočenie vlasov stlačte rotačný prepínač (4), kefujte vlasy dovnútra alebo von, aby sa upravili len končeky. Pre výraznejší efekt navíjajte menšie pramene vlasov.

## Čistenie a údržba

Pozor! Čistite len studené zariadenie!

1. Pred čistením zariadenia musíte ho vždy odpojiť od napájania – vytiahnite napájaciu zástrčku zo zásuvky.
2. Zariadenie môžete čistiť s vlhkou handrou, následne utrieť do sucha. Ručne očistite kefu od vlasov a prachu. POZOR: Nikdy nepoužívajte za týmto účelom ostré ani kovové predmety (napr. hrebeň).
3. Skladujte zariadenie na suchom a bezpečnom mieste zbavenom prachu.

## 3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: Sleek & Shine Styler

Napájanie: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Výkon: 1200 W

**FIGYELEM:**

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professzionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.

**Figyelem! Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.**

**ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ**

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC - a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.

2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.

3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.

4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.

5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.

**Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.**

6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

**FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.**

7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.

8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzattól.

10 – A csatlakozó hálózati aljzattól való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.

11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe

- 12 – Ne feledkezz meg arról, hogy a berendezés egyes elemei és burkolata működés közben felmelegszenek, ezért fokozott óvatossággal kell eljárni és nem érinteni meg azokat, megégetheted magad - egyedül a fogantyúk/fül készültek fel nem hevülő anyagokból. Éppen ezért a lehűlés pillanatáig ajánlott kizárólag a fogantyúk/fül általi megfogása.
- 13 – A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.
- 14 – SOHA ne takard le a berendezést használat közben egészen addig, amíg teljesen le nem hűl.
- 15 – Ne feledd, a berendezés fűtőelemeinek időbe telik, míg teljesen kihűlnek.
- 16 – A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.
- 17 – Amennyiben a hajszárítót a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a csatlakozó aljzathból, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, amikor a hajszárító kikapcsolt állapotban van.

Ajánlott a biztonságosság növelésére érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

**Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.**



**VIGYÁZAT: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó vagy más hasonló víztartály közelében.**

#### FIGYELMEZTETÉS

- 1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
- 2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
- 3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
- 4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
- 5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpírtót és annak elemeit meg kell szárítani.
- 6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.
- 7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
- 8 – Ne használja a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadék tartály közelében
- 9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
- 10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
- 11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.

**FIGYELEM: A készülék túlhevülés védelemmel rendelkezik. Amikor eldugul vagy eltömődik a levegő beáramló vagy kiáramló rács és megnövekszik a készülékben**

uralkodó hőmérséklet, a készülék automatikusan kikapcsol. Ebben a szituációban ki kell kapcsolni a készüléket, lekapcsolni a tápfeszültségről és megvárni, míg teljesen kihűl. Az újbóli bekapcsolás során a készüléknek újra működni kell.

Amennyiben a hajszárítót a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a csatlakozó aljzatból, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, amikor a hajszárító ki-csatlacsolt állapotban van.

### 1. ALAPINFORMÁCIÓK:

1. 50mm-es forgókefe
2. 40mm-es forgókefe
3. Kefe zárolás
4. Teljesítményfokozat kapcsoló
5. Nyél
6. Légáramlás fokozat kapcsoló
7. Forgatható kábel

### 2. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

Első használat előtt:

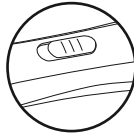
1. Vegye le a védőfóliát és a csomagolás minden elemét.
2. Tekerje ki és egyenesítse ki a tápvezetékét.
3. Rögzítse a kiválasztott hajformázó kefét. Ehhez helyezze fel a kefét a nyél forró légáramlás nyílására és a kefe rögzítéséhez forgassa el balra a rögzítő gyűrűt (3) a kefe szélén.
- a. 50mm-es kefe a dúsabb és rugalmasabb hajért
- b. 40mm-es kefe a természetes hullámok kialakításához átlagos hosszúságú haj esetén



**Figyelem:** a készülék első használata során a készüléket némi szag hagyhatja el, aminek az oka, hogy a készülék egyes elemei a gyártás során enyhe kenést kaphattak. Ez egy természetes jelenség, aminek a készülék első használata után meg kell szűnnie.

#### Használat

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék nem nedves és nem tartózkodik nedves felületen
2. Csatlakoztassa a tápvezetékét a megfelelő dugaljra.
3. A hajformázás megkezdése előtt ajánlott megmosni és alaposan megszáritani a haját, a hajvégeket enyhén nedvesen hagyva. FIGYELEM: A készüléket nem szabad paróka formázására használni. A készüléket kizárólag emberi hajakon szabad használni.
4. Állítsa be a teljesítmény kapcsolóval a kívánt légáramlást.



5. Helyezze a keféet a hajvégekre. Nyomja meg a forgáskapcsolót a megfelelő oldalról úgy, hogy a haj a tövekig feltekeredjen.



6. Tartsa a készüléket ebben a pozícióban a haj teljes megszáradásáig.

7. Nyomja meg a forgáskapcsolót az előzőleg választott iránnyal ellentétesen, és húzza ki a keféet a hajból.

8. A haj aláhajtásához vagy kifordításához nyomja meg a forgáskapcsolót (4), és kefélje befelé vagy kifelé a hajvégeket. A hangsúlyosabb hatás érdekében kisebb hajtincseket tekerjen fel.

### Tisztítás és karbantartás

Figyelem! Csak kihűlt készüléket tisztítson!

1. A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápdugót a dugaljából.

2. A készüléket nedves törölkendővel szabad tisztítani, majd szárazra kell törölni. Kézzel tisztítsa meg a keféket a hajtól és a portól. FIGYELEM: Sohase használjon e célhoz éles, illetve fém tárgyat (pl. fésűket).

3. A készülék száraz és portól védett, biztonságos helyen tárolandó.

### 3. MŰSZAKI ADATOK

Modell: Sleek & Shine Styler

Tápellátás: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Teljesítmény: 1200 W

**DĖMESIO:**

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

**Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtina susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtina išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.**

**SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS**

1 – Prieš naudojimą būtina patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.

2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį

3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių

4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.

5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.

**Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.**

6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizines, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

**PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizines, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.**

7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.

8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.

9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.

11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų



- 12 – Reikia prisiminti, jog kai kurie įrengimo ir jo korpuso elementai darbo metu labai įkaista, todėl reikia elgtis labai atsargiai ir ne prisiliesti prie jų, kad išvengti nudegimų – vien tiktai įrengimo rankena yra pagaminta iš nekaistančių medžiagų. Dėl to iki visiško įrengimo atšalimo rekomenduojama jį imti tiktai už rankenos/rankenų.
- 13 – Įrengimas turi būti naudojamas tiktai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.
- 14 – NIEKADA neuždenkite įrengimo veikimo metu arba kol visiškai neataušo.
- 15 – Prisiminkite, jog kaitinimo elementai reikalauja laiko, kad visiškai atauštų.
- 16 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.
- 17 – Kai plaukų džiovintuvas yra naudojamas vonioje, po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas gali sukelti pavojų net tada, kai įrengimas yra išjungtas.
- 18 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

**Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiame servise.**



**Negalima naudotis įrenginiu, kur yra vanduo pvz.: po dušu, vonioje ir virš kriauklės, pripildytos vandeniui.**

#### PERSPĖJIMAI

- 1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
- 2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadavimo žymės.
- 3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
- 4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiame servise.
- 5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
- 6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
- 7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
- 8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
- 9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
- 10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
- 11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.

**DĖMESIO: Įrengime yra sistema, apsauganti jį nuo perkaitimo. Kai oro įėjimo ar išėjimo latakas bus užblokuotas ir temperatūra viduje įrengimo išaugs, įrengimas išsijungs automatiškai. Tokioje situacijoje reikia išjungti įrengimą, atjungti jį nuo maitinimo lizdo ir palaukti, kol atauš. Pakartotinai įjungus, įrengimas turėtų tinkamai veikti.**

**Kai plaukų džiovintuvas yra naudojamas vonioje, po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas gali sukelti pavojų net tada, kai įrengimas yra išjungtas.**

**Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.**

### 1. PAGRINDINĖS INFORMACIJOS:

1. Apvalus šepetys 50mm,
2. Apvalus šepetys 40mm,
3. Šepečio blokavimas,
4. Apsisukimų jungiklis,
5. Rankena,
6. Pūtimo galingumo jungiklis,
7. Besisukantis laidas

### 2. ĮRENGIMO APTARNAVIMAS:

Prieš pirmą naudojimą:

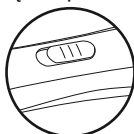
1. Nuimkite apsauginę plėvelę, bei visus kitus įpakavimo elementus.
2. Išvyniokite bei ištiesinkite maitinimo laidą.
3. Įmontuokite pasirinktą formavimo šepetį. Tam tikslui turite užmauti šepetį ant karšto oro išėjimo latako rankenoje ir apsukite blokavimo žiedą (3) šepečio šone taip, kad jis užsiblokuotų.
  - a. 50mm šepetys yra skirtas ilgesnių plaukų apimties bei elastingumo padidinimui
  - b. 40mm šepetys yra skirtas formuoti natūraliai atrodančias garbanas vidutinio ilgio plaukams



**Dėmesio: pirmo naudojimo metu gali atsirasti dūmai bei kvapas, tai gali atsitikti dėl to, jog kai kurios dalys galėjo būti švelniai suteptos gaminimo metu arba dėl kai kurių elementų įkaitinimo. Tai yra normalus reiškinys ir po kurio laiko turėtų išnykti.**

### Naudojimas

1. Įsitikinkite, jog įrengimas nėra šlapias ir nestovite ant šlapio paviršiaus
2. Prijunkite įrengimą prie atitinkamo maitinimo lizdo.
3. Prieš pradėdant stilizuoti, rekomenduojama išplauti plaukus ir kruopščiai juos nusausinti, paliekant galus vos drėgnais. **DĖMESIO:** Nenaudokite įrengimo dirbtiniams plaukams. Naudokite įrengimą tikrai žmonių plaukams.
4. Jungiklio pagalba nustatykite reikaujamą oro pūtimo galingumą.



5. Uždėkite šepetį ant plaukų galiukų. Paspauskite sukimosi jungiklį iš tinkamos pusės, kad plaukai užsivyniotų iki šaknų.



6. Laikykite įrengimą šioje pozicijoje iki visiško plaukų išdžiovinimo.  
7. Paspauskite sukimosi jungiklį priešinga kryptimi nei pasirinkote anksčiau ir ištraukite šepetį iš plaukų.  
8. Norėdami užriesti arba ištiesinti plaukus, paspauskite sukimosi jungiklį (4), šukuodami plaukus į vidų arba į išorę, kad suformuotumėte tik galiukus. Ryškesniam efektui užvyniokite mažesnes plaukų sruogas.

### Valymas bei konservacija

Dėmesio! Valykite tik tai šaltą įrengimą!

1. Prieš valydami įrengimą visada atjunkite jį nuo maitinimo – ištraukite kištuką iš maitinimo laido.
2. Įrengimą galima valyti drėgnu skudurėliu, po to nuvalyti sausai. Rankomis valyti šepėčius nuo plaukų ir dulkių. DĖMESIO: Niekada tam tikslui nenaudokite aštrių ar metalinių daiktų (pvz. šukų).
3. Laikykite įrengimą sausoje ir saugioje vietoje, toli nuo dulkių.

### 3. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: Sleek & Shine Styler

Maitinimas: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Galia: 1200 W

**Uzmanību:**

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai māsaiņniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

**Uzmanību! Pirms lietošanas nelaiimes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.**

**DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI**

- 1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC- maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.
- 2 – Pirms lietošanas attīt un iztaisnot barošanas vadu.
- 3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšīņai nav nekādu redzamu bojājumu.
- 4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

**Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.**

- 5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.
- 6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.

**BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.**

- 7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
- 8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.
- 9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.
- 10 – Izvelkot kontaktdakšīņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšīņu.
- 11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS
- 12 – Nepieciešams atcerēties, ka dažas ierīces daļas kā arī korpuss darba laikā ļoti sakarst, tāpēc nepieciešams ievērot īpašu uzmanību un nepieskarties pie tiem, var applaucēties – tikai ierīces rokturis ir izgatavots no nesakarstošiem materiāliem. Tāpēc līdz atdzišanas momentam ieteicams satvert tikai aiz rokturiem.

- 13 – Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.
- 14 – Nekad darba laikā kā arī līdz pilnīgai atdzišanai nepārsedz ierīci.
- 15 – Atceries, ka ierīces sildīšanas elementiem līdz pilnīgai atdzišanai nepieciešams laiks.
- 16 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.
- 17 – Kad matu fēns tiek lietots vannas istabā, pēc lietošanas izņem kontaktakšīņu no ligzdas, par cik ūdens tuvums veido bīstamību arī tad, kad matu fēns ir izslēgts.
- 18 – Nekad nelikt ieslēgtu ierīci kontaktligzdā uz mitrām virsmām.

Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

**Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktakšīņa tiek bojāta, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.**



**Ierīci nedrīkst izmantot ūdens tuvumā, piem.: dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.**

#### BRĪDINĀJUMS

- 1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- 2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
- 3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktligzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
- 4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
- 5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktakšīņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
- 6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
- 7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
- 8 – Nelietot ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidrums tvertnes tuvumā.
- 9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
- 10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
- 11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktligzdā pārbaudi vai kontaktligzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.

**UZMANĪBU: Ierīce ir aprīkota ar pārkaršanas drošības sistēmu. Kad gaisa izplūde vai iekļūde ir bloķēta vai ierobežota temperatūra ierīcē pieaugs, ierīce automātiski izslēgsies. Šajā gadījumā ierīci nepieciešams izslēgt, atvienot no barošanas ligzdas un pagaidīt līdz tā atdziest. Pēc atkārtotas ieslēgšanas ierīcei jādarbojas pareizi.**

**Kad matu fēns tiek lietots vannas istabā, pēc lietošanas izņem kontaktakšīņu no ligzdas, par cik ūdens tuvums veido bīstamību arī tad, kad matu fēns ir izslēgts. Nekad nelikt ieslēgtu ierīci kontaktligzdā uz mitrām virsmām.**

**1. PAMATA INFORMĀCIJA:**

1. Rotējošā suka 50mm
2. Rotējošā suka 40mm
3. Sukas blokāde
4. Apgriezienu pārslēdzējs
5. Rokturis
6. Gaisa plūsmas jaudas slēdzis
7. Pagriežamais vads

**2. IERĪCES APKALPOŠANA:**

Pirms pirmās lietošanas:

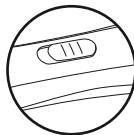
- Noņemt aizsargplēvi kā arī visus citus iepakojuma elementus.
- Attīt un iztaisnot barošanas vadu.
- Uztādīt izvēlēto modelēšanas suku. Šajā nolūkā uzlikt suku uz karstā gaisa izplūdes atveri ar rokturi un pagriezt bloķēšanas gredzenu (3) uz sukas malu pa kreisi, lai to nostiprinātu.
  - a. suka 50mm paredzēta garāka matu apjoma un elastīguma palielināšanai
  - b. suka 40mm paredzēta dabīgi izskatīgo viļņu veidošanai vidēja garuma matu gadījumā



**Uzmanību:** pirmās lietošanas laikā var izdalīties dūmi un smaka, jo dažas daļas ražošanas procesā var būt nedaudz ieeļļotas un elementi sakarst. Tā ir normāla parādība un pēc kāda laika tas neatkārtosies.

**Lietošana**

1. Pārliecināties, ka ierīce nav slapja un ka neatrodies uz mitras virsmas
2. Pievienot ierīci pie atbilstošas barošanas līnijas.
3. Pirms stilizācijas sākuma ieteicams matus mazgāt un rūpīgi izžāvēt matu galus atstāt nedaudz mitrus. **UZMANĪBU:** Nelietot ierīci mākslīgiem matiem. Ierīci izmantot tikai dabīgiem matiem.
4. Ar pārslēdzēju uzstādīt vēlamu gaisa plūsmas jaudu.



5. Novietojiet suku pie matu galiem. Nospiediet rotācijas slēdzi no atbilstošās puses, lai mati tiktu uzvīti līdz saknēm.



6. Turēt ierīci šajā stāvoklī līdz pilnīgai matu izžāvēšanai .
7. Nospiediet rotācijas slēdzi pretējā virzienā tam, kas iepriekš tika izvēlēts, un izvelciet suku no matiem.
8. Lai ielocītu vai izlocītu matus, nospiediet rotācijas slēdzi (4), sukojot matus uz iekšu vai uz āru, lai veidotu tikai matu galus. Izteiktākam efektam uzvijiet mazākas matu šķipsnas.

### Tīrīšana un konservācija

Uzmanību! Tīrīt tikai aukstu ierīci!

1. Pirms ierīces tīrīšanas to vienmēr atvienot no barošanas – izņemt barošanas kontaktdakšīņu no ligzdas.
2. Ierīci var tīrīt ar mitru drānu, pēc tam noslaucīt līdz sausam. Ar rokām attīrīt sukas no matiem un putekļiem. UZMANĪBU: Šim nolūkam nekad neizmantot asus kā arī metāla priekšmetus (piem. ķemmi).
3. Ierīci glabāt sausā un drošā vietā tālu no putekļiem.

### 3. TEHNISKIE DATI

Modelis: Sleek & Shine Styler

Barošana: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Jauda: 1200 W

**TÄHELEPANU!**

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

**Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.**

**SEADME OHUTU KASUTAMINE**

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.

2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.

3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.

4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.

5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

**Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.**

6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

**HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.**

7 – Ärge jätkke seadet töötamise ajal järelevalveta.

8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.

9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.

11 – **ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.**

12 – Pidage meeles, et kui seade on kasutusel, siis muutuvad selle mõned osad ja kor-puse väga tuliseks. Olge väga ettevaatlik ja ärge neid seadme osi puudutage, sest



muidu tekib põletusoht – ainult käepide on valmistatud kuumakindlast materjalist.

Seetõttu tuleks seadet selle jahtumiseni haarata ainult käepidemest.

13 – Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.

14 – Ärge kunagi katke seadet, kui see on kasutusel või kuni see on täielikult maha jahtunud.

15 – Pidage meeles, et kütteelementide jahtumine võib veidi aega võtta.

16 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

17 – Peale fööni vannitoas kasutamist, võtke seade vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui föön on välja lülitatud.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.

**TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindustevõtte.**

#### HOIATUSED

1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.

2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.

3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrialaste standardite ja sätetega.

4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindustevõtte poolt.

5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.

6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.

7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.

8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.

9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.

10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.

11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.

**TÄHELEPANU! Sseade on varustatud ülekuumenemise ära hoidmise süsteemiga. Kui õhu sisse- või väljalaskeava on blokeeritud või seal on takistus ja temperatuur seadmes tõuseb, lülitub seade automaatselt välja. Selle juhtudes lülitage seade välja, ühendage see pistikupesast lahti ja võimaldage sel jahtuda. Kui te selle uuesti sisse lülitate, peaks seade korralikult töötama.**

Peale fööni vannitoas kasutamist, võtke seade vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui föön on välja lülitatud.

**1. ÜLDINE TEAVE:**

1. 50 mm rullhari
2. 40 mm rullhari
3. Harjalukk
4. Pööramislüli
5. Käepide
6. Puhuri toitelüli
7. Pöörlev juhe

**2. KASUTUSJUHEND:**

Enne esimest kasutamist:

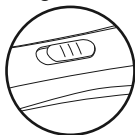
1. eemaldage kaitsekile ning ülejäänud pakendiosad;
2. reguleerige toitejuhe parajaks;
3. Paigaldage soovitud soenguhari. Selleks kinnitage hari kuuma õhu väljalaskeava külge ja keerake tarviku kinnitamiseks harja äärel olevat fikseerimisrõngast (3).
  - a. 50 mm hari on mõeldud pikemate juuste kohevamaks muutmiseks ja koolutamiseks.
  - b. 40 mm hari on mõeldud keskmise pikkusega juustesse loomulike lokkide tegemiseks.



**Hoiatus! Seadmest võib esimesel kasutamisel tulla spetsiifilist lõhna ja suitsu. Seda seetõttu, et mõned osad võivad olla tootmise käigus kergelt õlitatud või mõned seadme elemendid muutuvad kuumaks. See on normaalne ja peaks pärast esimest kasutamiskorda kaduma.**

**Kasutamine**

1. Seade peab olema kuiv ja te ei tohi seista märjal pinnal.
2. Ühendage seade vooluvõrku.
3. Enne soengu tegemist, soovime juukseid hoolikalt pesta ja jätta juukseotsad kergelt niiseks. Tähelepanu! Ärge kasutage seadet tehisjuuste korral. Seadet võib kasutada ainult inimjuuste korral.
4. Kasutage lülitit et seada soovitud puhumistugevus.



5. Asetage hari juuste otsesse. Vajutage õiges suunas pöördnuppu nii, et juuksed kerivad kuni juurte juurde.



6. Hoidke seadet selles asendis, kuni juuksed on täiesti kuivad.
7. Vajutage pöördnuppu vastupidises suunas kui eelnevalt valitud ja tõmmake hari juustest välja.
8. Juuste sisse- või väljapoole keeramiseks vajutage pöördnuppu (4), harjates juukseid sisse- või väljapoole, et kujundada ainult otsad. Tugevama efekti saavutamiseks keerake väiksemaid juuksesalke.

### Puhastamine ja hooldus

Hoiatus! Puhastage seadet vaid siis kui see on külm!

1. Enne puhastamist ühendage seade alati toiteallika küljest lahti – ühendage toitejuhe lahti.
2. Vajadusel puhastage seadet niiske lapiga, seejärel kuivatage. Eemaldage harjast lahtised juuksed ja tolm käsitsi. Tähelepanu! Ärge kunagi kasutage harja puhastamiseks teravaid või metallist esemeid (nt kammi).
3. Hoidke seadet ohutus ja kuivas kohas, mis on tolm eest kaitstud.

### 3. TEHNILISED ANDMED

Mudel: Sleek & Shine Styler

Toide: AC 220-240 V, 50/60 Hz

Võimsus: 1200 W



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaitól kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékkezelő vállalatokhoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.

A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjó megőrzését, amely tisztá természeti környezetet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Blíže informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol přečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Blíže informace o místě likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.

Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.

Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.

Perbrauktos šiukšlaidėžės simbolis ant įrangos, pakuočių ar lydymųjų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, turinčių toksiškų ir kancerogeninių savybių, pavojingų žmonijai sveikatai ir gyvybei bei nuodijančių dirvožemį ir požeminį vandenį. Naudotojas yra atsakingas už įrangos atliekų perdavimą tam skirtam surinkimo punktu, tinkamam atliekų apdorojimui. Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaisų perdirimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atliekų šalinimo tarnybą ir vietą, kurioje įsigijote šį gaminį. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie antrinių žaliavų, įskaitant perdirimą, atliekų įrangą, pakartotinai naudojimo ir naudojimo. Šiame etape formuojasi nuostatos, turinčios įtakos bendrojo gėrio, kuris yra švari gamtinė aplinka, išsaugojimui.



**SERWIS KONTAKT:**  
serwis@megabajt.com.pl

**L A F E**

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa